

# La Foire villageoise de Saint-Urbain-Premier 1<sup>re</sup> édition

Samedi 2 août, de 10h à 22h, dans la Municipalité de Saint-Urbain-Premier, c'est fête sur la rue de l'École! La première édition de la Foire villageoise proposera une foule d'activités gratuites: jeux pour petits et grands, dont une zone 0-5 ans, ainsi que des parties amicales de balle molle et de hockey bottine dont les équipes seront créées sur place le jour même. Comme au

bon vieux temps: les joueurs n'auront qu'à apporter leur gant de baseball ou leur bâton de hockey!

Artistes en arts visuels, artisans en métiers d'art et services publics exposeront leurs produits et services. Il y aura musique continue toute la journée, dont un micro ouvert de 18h30 à 20h qui sera suivi du spectacle de

Durham County Poets. Amuseurs de rue, vente de débarras sous le chapiteau, friperie de vêtement pour enfants d'Actions familles, vente de livres à la bibliothèque, visites guidées patrimoniales du cœur du village, exposition d'objets sacrés à l'église, activités portes ouvertes à la caserne des pompiers: il y en aura pour tous les goûts! Le conseil municipal profitera de l'occasion pour accueillir les nouveaux arrivants de manière toute

spéciale. Lon pourra se restaurer sur place: casse-croûte et bar seront ouverts toute la journée. L'Association des pompiers volontaires tiendra un kiosque de vente de hot-dogs et grillades à l'heure du dîner. Au souper, épluchette de blé d'Inde gratuite offerte par La Caisse populaire de St-Urbain et préparée par les pompiers volontaires. Durant la journée, biscuits, coupes glacées et contenants de laits individuels seront offerts gratuitement aux enfants.

En cas de pluie, la majorité des activités auront lieu dans l'école St-Urbain, à la salle communautaire, à la bibliothèque et sous un chapiteau. Pour obtenir davantage d'information sur cet événement, le public est invité à adresser un courriel à foirevillageoise@hotmail.com

**ERRATUM**

Dans la parution du 18 juin dernier. Une erreur de notre part s'est malheureusement produite dans la publicité d'Alexandria Camping

L'article **2013 Denali 262 RLX** aurait dû se lire **29995\$** et non 22995\$. Nous nous excusons auprès de la clientèle pour l'inconvénient produit. Merci, la direction



**ALEXANDRIA CAMPING CENTRE**  
VOTRE MAGASIN VR DE L'EST DE L'ONTARIO  
3875, autoroute 34, Alexandria  
613-525-5000



- Rénovation
- Service de réparation en plomberie

Toujours à votre service

**PLOMBERIE LECLERC**  
(Les entreprises Leclerc)

**450.373.5533**

R.B.O.: 8003-1685-77

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

**Valleyfield et la région**



Daniel Dauphinais président

188, Ste-Anne St-Christophe, Rte. 105 110

**Les Puits Pelletiers**  
**PUITS ARTÉSIENS**

1-800-465-5001  
RBO: 2382-2695-31

**AVIS PUBLIC**

SBA souhaite informer les résidents de la région d'une proposition d'une nouvelle structure de télécommunications situé au 290 Chemin de Covey Hill, Havelock, QC. L'installation proposée sera une tour autoportante d'une hauteur de 65 mètre qui remplacera une tour désuet existante de 30,6m. Cette nouvelle installation de télécommunications permettra d'améliorer la couverture des résidents et résidentes de la municipalité de Havelock et ses environs.

Vos commentaires par téléphone au (514) 656-5233. Les commentaires écrits par télécopieur au (514) 303-0697 ou par courriel à mfrechette@sbasite.com.

Vous pouvez soumettre vos commentaires jusqu'au **7 août 2014**.

Location: 45 01 06.67N 73 47 54.08W





Sylvain Gascon de la Ferme Chatrac, est depuis 1 an président du conseil d'administration du MARCHÉ FERMIER D'HUNTINGDON et coordonateur les 3 années précédentes.

Il est fier de constater qu'il y a de plus en plus de kiosques tous les samedis de l'été. Lui-même est présent avec son entreprise La Ferme Chatrac, il y présente ses produits diversifiés de Veau de Lait de grande qualité nourri au bon lait frais.

Page 4 - Le Suroît Régional 9 juillet 2014

<p><b>Le Suroît régional</b> <b>Le Suroît agricole</b> <b>The Southwest News</b></p>	<p><i>Les Éditions André Pomerleau inc.</i> 50, rue Nicholson Salaberry-de-Valleyfield, Qc J6T 4M8 Tél.: 450.371.8051 Sans frais: 1.877.371.8051 Télécopieur: 450.371.4237 Courriel: journal@media-sudouest.com Courriel infographie: infographie@media-sudouest.com www.publications@sudouest.com</p>	<p><b>Un journal indépendant</b></p> <p>Plus de 72 000 lecteurs</p> <p>UCNA AJRQ</p> <p>RELACTIONS MÉDIA</p>	<p><b>FONDATEUR PRÉSIDENT-ÉDITEUR:</b> ANDRÉ POMERLEAU <b>RÉCEPTION:</b> LINDA LORD / HÉLÈNE MARCOTTE <b>DIR. DES VENTES RÉGIONAL:</b> ANDRÉ POMERLEAU <b>DIR. DES VENTES AGRICOLE:</b> JEAN-GUY CÔTÉ www.jeanguycote.com <b>REPRÉSENTANT(ES) DES VENTES:</b> JEAN-PIERRE ST-ONGE JOSÉE CHARTRAND <b>PUBLICITÉ NATIONALE:</b> RELATIONS MÉDIA - QCNA</p>	<p><b>CONTRIBUTION SPÉCIALE:</b> NATHALIE POMERLEAU <b>RÉDACTION:</b> redaction@media-sudouest.com <b>RÉDACTION ET PROMOTIONS:</b> ANNIE HÉBERT <b>TRADUCTION:</b> GRAHAM HODGSON <b>INFOGRAPHIE:</b> GRAFIMAGE COMMUNICATIONS - SOPHIE MORISSET <b>IMPRIMERIE:</b> HEBDO LITHO <b>DISTRIBUTION:</b> PORTE-À-PORTE (POSTES CANADA)</p> <p>ISSN 1484-2618 Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec Bibliothèque Nationale du Canada</p> <p><b>Le JOURNAL au PLUS FORT TIRAGE en région</b></p> <p>VISA MasterCard</p>
--	--	--	--	--

## Cunningham's Pub

# Un traditionnel pub irlandais s'installe à Huntingdon!



Annie HÉBERT

redaction@media-sudouest.com

*Une bonne bière froide en fut ou un whisky écossais fin, ça vous dit? C'est un rendez-vous au Cunningham's Pub à Huntingdon. Ce nouvel établissement a pignon sur rue au 45 rue Châteauguay dans la bâtisse qui abritait anciennement le Resto-Bar Bambou. Depuis l'ouverture, le 19 juin dernier, l'achalandage permet de croire que l'investissement en valait le coup.*

Jim Beauchamps a ouvert le premier Cunningham's Pub en 2004 à Ste-Anne-de-Bellevue. Lui qui possédait déjà une discothèque dans cette ville depuis dix ans, souhaitait changer de créneau. Il a donc acheté un nouvel emplacement à quelques portes de là et a ouvert un pub irlandais qu'il a nommé le Cunningham's Pub, en hommage à sa mère qui portait ce nom et qui est décédée en 2003.

Alors qu'à l'époque tout le monde le lui déconseillait, il a quand même foncé et il y a maintenant 10 ans que son entreprise prospère. Depuis 5 ans, une nouvelle succursale est en activité à Hudson et M. Beauchamps prévoit en ouvrant une quatrième en septembre 2015 à Pincourt.

### Mais pourquoi Huntingdon?

Jon Van Horne, le propriétaire du 45 rue Châteauguay, a visité le Cunningham's Pub à Ste-Anne-de-Bellevue et a adoré son expérience. La fierté de l'homme pour son village d'origine a su convaincre Jim Beauchamps d'ouvrir une franchise dans le petit village du Haut-St-Laurent. C'est Brent Joly qui a acheté la franchise et qui exploite maintenant le pub.

« Comme il y a peu de restaurants et de pubs dans la région, c'est une excellente niche. En plus, beaucoup de gens d'ici connaissent déjà le Cunningham's Pub, parce qu'ils ont fréquenté le collège John Abbott ou le collège Macdonald à Ste-Anne-de-Bellevue pour y faire leurs études en agriculture. Une partie des clients sont donc déjà des habitués. Nous sommes très confiants même si le bassin de population est petit », commente M. Beauchamps, fier de sa décision.

Les 2 terrasses, dont une avec vue sur la rivière Châteauguay, sont spacieuses et invitantes.

Le pub peut accueillir 205 personnes si on inclut les terrasses. Ouvert en tout temps, les jeudis, vendredi et samedi sont réservés à la musique en direct. L'ambiance y est toujours à la fête!

Le menu contient tous les grands classiques des pubs : steaks, hamburgers, ailes de poulet, wraps, etc. Ce qui distingue le Cunningham's Pub des autres, c'est la qualité de la nourriture qui y est offerte. D'ailleurs reconnu pour ses ailes de poulet qui ont remporté plusieurs prix, vous ne serez pas déçu par les 10 recettes différentes.

Le bar propose 16 bières en fut, une grande variété de whisky écossais, quelques vins rouges et blancs de bonne qualité en plus de tous les alcools populaires. Vous pouvez être assuré que votre boisson sera servie avec professionnalisme

dans le verre approprié.

Jusqu'à présent, tout se déroule très bien. La première semaine, la franchise du Haut-Saint-Laurent a presque doublé les ventes du pub à Ste-Anne-de-Bellevue. Avec la cinquantaine de personnes qui y travaillent, on peut dire qu'il s'agit d'un bon coup de pouce pour l'économie de la ville.

Pour de plus amples renseignements, consultez le <http://cunninghamshuntingdon.com/>. ■





Nouveau

À LA RÉSIDENCE FUNÉRAIRE J.M. LOISELLE

MONUMENT • GRAVURE • RÉPARATION

Contactez Marie-Soleil Phaneuf  
22 rue Picard, Ste-Martine Qc J0S 1V0  
Tél: 450-427-2332 • [www.residence-loiseau.com](http://www.residence-loiseau.com)

RESTAURANT

PLANÈTE TERROIR

DEWITTVILLE • QC



SOYEZ FORT • MANGEZ LOCAL  
BE STRONG • EAT LOCAL

450 • 264 • 6501

[WWW.PLANETETERROIR.COM](http://WWW.PLANETETERROIR.COM)

Enfants et adultes

COURS 2h

Matériel inclus de base

Nos Ateliers

Dessin, peinture, aquarelle  
Sur bois et toile: Huile et acrylique, Pastel,  
Texture pâte et collage  
Bouti sur toile

Nos NOUVEAUTÉS

- Vitrail décoratif
- Vitrail sur bois, soie, soie avec pâte
- Vitrail & huile sur toile
- Encre et Fusain; sur bois et toile
- Paverpol

Inscriptions cours de Noël  
12 places disponibles

Nos minis ateliers enfants

Dessin & peinture sur bois et toile,  
Art décoratif:  
Vitrail, porcelaine, tissus etc...  
Poterie

37 années d'expérience

Suzy Tremblay

Artiste



Début des cours 8 septembre

Inscription dès maintenant

143 rue Champlain, Valleyfield • [atelierdartsuzytremblay.com](http://atelierdartsuzytremblay.com)

450-373-5228